

Rules

(2) Unless inconsistent with the provisions of this Act, rules made by the court of appeal pursuant to section 482 of the *Criminal Code* in relation to appeals to that court under that Act apply, with such modifications as the circumstances require, to appeals under this Act.

Powers where committal appealed

**19.6** On the hearing of an appeal against the committal of a fugitive, the court of appeal

(a) may allow the appeal, with respect to any extradition crime in respect of which the fugitive has been committed, where it is of the opinion

(i) that the order of committal should be set aside on the ground that it is unreasonable or cannot be supported by the evidence,

(ii) that the order of committal should be set aside on the ground of a wrong decision on a question of law, or

(iii) that on any ground there was a miscarriage of justice; or

(b) may dismiss the appeal

(i) where it does not allow the appeal on any ground mentioned in paragraph (a), or

(ii) notwithstanding that the court of appeal is of the opinion that on any ground mentioned in subparagraph (a)(ii) the appeal might be decided in favour of the appellant, where it is of the opinion that no substantial wrong or miscarriage of justice has occurred and the order of committal should be upheld.

Effect of allowing appeal

**19.7** Where the court of appeal allows an appeal under paragraph 19.6(a), it shall

(a) set aside the order of committal and

(i) discharge the fugitive, or

(ii) order a new hearing; or

(b) amend the order of committal to exclude any extradition crime in respect of which the court is of the opinion that the fugitive has not been properly committed on a ground referred to in subparagraph 19.6(a)(i), (ii) or (iii).

(2) Sauf incompatibilité avec la présente loi, les règles établies par la cour d'appel au titre de l'article 482 du *Code Criminel* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux appels interjetés au titre de la présente loi.

Règles

**19.6** Dans le cas d'un appel à l'encontre d'une ordonnance d'incarcération du fugitif, la cour d'appel peut :

a) à l'égard de tout crime donnant lieu à l'extradition pour lequel le fugitif a fait l'objet de cette ordonnance, accueillir l'appel au motif, selon le cas :

(i) que l'ordonnance est déraisonnable ou ne peut s'appuyer sur les éléments de preuve,

(ii) qu'une décision erronée a été rendue sur une question de droit,

(iii) que, pour un motif quelconque, il y a eu erreur judiciaire;

b) rejeter l'appel dans les cas suivants :

(i) elle n'accepte aucun des motifs invoqués au titre de l'alinéa a),

(ii) bien qu'elle estime que, pour un motif mentionné au sous-alinéa a)(ii), la décision pourrait être en faveur de l'appelant, elle est d'avis qu'aucun tort grave ni déni de justice n'a été causé et que l'ordonnance devrait être maintenue.

Pouvoirs de la cour d'appel en matière d'incarcération

10

20

30

Accueil de l'appel

**19.7** Sur décision d'accueillir l'appel visé à l'alinéa 19.6a), la cour d'appel, selon le cas :

a) annule l'ordonnance et :

(i) soit ordonne la libération du fugitif,

(ii) soit ordonne la tenue d'une nouvelle audition;

b) modifie l'ordonnance afin d'exclure tout crime donnant lieu à l'extradition pour lequel elle estime que, pour un motif mentionné aux sous-alinéas 19.6a)(i), (ii) ou (iii), le fugitif n'aurait pas dû être incarcéré.

35

40